



Fundusze Europejskie  
Infrastruktura i Środowisko



Rzeczpospolita  
Polska



Unia Europejska  
Fundusz Spójności

## UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH („Umowa”)

zawierana pomiędzy:

**Pruszczańskim Przedsiębiorstwem Ciepłowniczym „PEC” Spółka z o. o.** z siedzibą w Pruszczu Gdańskim, 83-000 Pruszcz Gdański, ul. Tysiąclecia 16, posiadającym kapitał zakładowy 5.179.500,00 złotych, NIP: 593-010-00-75 wpisanym do KRS przez Sąd Rejonowy Gdańsk - Północ w Gdańsku, VII Wydział Gospodarczy KRS, pod numerem 0000108188 i reprezentowanym zgodnie z tym rejestrem przez :

**1. Prezesa Zarządu Sławomira Olkiewicza**  
zwanym dalej „Administratorem”,

a

..... reprezentowanym przez:

1. Prezesa Zarządu .
2. V-ce Prezesa Zarządu .

zwanym dalej „Przetwarzającym”,

o następującej treści:

### § 1

#### POSTANOWIENIA OGÓLNE

1. Niniejsza Umowa jest zawierana w związku z zawarciem przez Strony umowy wykonawczej nr ..... („Umowa główna”).
2. W oparciu o Umowę, tj. na zasadach oraz w zakresie w niej wskazanych, Administrator powierza Przetwarzającemu do przetwarzania dane osobowe:
  - a. Kontrahentów Administratora
  - b. Zatrudnionych przez Administratora- („Dane”), a Przetwarzający zobowiązuje się do przetwarzania Danych w granicach określonych Umową oraz powszechnie obowiązującymi przepisami prawa.
3. Przetwarzający przetwarza Dane wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora.

### § 2

#### OŚWIADCZENIA STRON

1. Administrator oświadcza, że posiada status administratora danych osobowych w rozumieniu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych - „**RODO**”), w odniesieniu do Danych.
2. Administrator oświadcza, że posiada właściwe podstawy przetwarzania Danych, a powierzenie Danych Przetwarzającemu nie naruszy praw osób trzecich.



**Fundusze Europejskie**  
Infrastruktura i Środowisko



**Rzeczpospolita  
Polska**



**Unia Europejska**  
Fundusz Spójności

3. Przetwarzający zapewnia, że osoby upoważnione przez niego do przetwarzania Danych będą zobowiązane do zachowania ich w tajemnicy lub będą podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania ich w tajemnicy.
4. Przetwarzający zapewnia, że podejmuje wszelkie środki wymagane przez właściwe przepisy prawa, zwłaszcza przez art. 32 RODO, zgodnie z którym Przetwarzający wdraża odpowiednie środki techniczne oraz organizacyjne uwzględniając stan wiedzy technicznej, koszt wdrożenia oraz charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania oraz ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze zagrożenia, aby zapewnić stopień bezpieczeństwa odpowiadający temu ryzyku.

### **§ 3**

#### **ZAKRES PRZETWARZANIA**

1. Przetwarzanie Danych przez Przetwarzającego będzie następować wyłącznie w celu realizacji Umowy głównej.
2. Na podstawie Umowy Przetwarzający będzie przetwarzał tzw. dane zwykłe, tj. nie podlegające dodatkowym regulacjom takie jak m.in. dane następujących kategorii:
  - a) Dane kontaktowe;
  - b) Dane identyfikacyjne;
  - c) Inne dane niezbędne do prawidłowej realizacji Umowy Głównej
3. Administrator zobowiązuje się nie przekazywać danych:
  - a) ujawniających pochodzenie rasowe lub etniczne,
  - b) ujawniających poglądy polityczne, przekonania religijne lub światopoglądowe,
  - c) ujawniających przynależność do związków zawodowych,
  - d) genetycznych,
  - e) biometrycznych,
  - f) dotyczących zdrowia, seksualności lub orientacji seksualnej danej osoby.

### **§ 4**

#### **SPOSÓB WYKONANIA UMOWY**

1. Przy przetwarzaniu Danych Przetwarzający zobowiązuje się wdrożyć wszelkie środki wymagane przez właściwe przepisy prawa (także przez RODO), w tym odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, aby zapewnić stopień bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych odpowiadający ryzyku naruszenia praw i wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze zagrożenia. Wdrażając odpowiednie środki, Przetwarzający uwzględni stan wiedzy technicznej, koszt wdrażania oraz charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania oraz ryzyko, o którym mowa w zdaniu poprzednim.
2. Biorąc pod uwagę charakter przetwarzania, Przetwarzający w miarę możliwości pomoże Administratorowi, poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw, określonych w rozdziale III RODO - jeśli w danym przypadku ciążą one na Administratorze.
3. Uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, Przetwarzający pomoże Administratorowi wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO, jeśli w danym przypadku ciążą one na Administratorze.



Fundusze Europejskie  
Infrastruktura i Środowisko



Rzeczpospolita  
Polska



Unia Europejska  
Fundusz Spójności

4. Przetwarzający może skorzystać z usług innego podmiotu przetwarzającego (zwanego dalej „**Kolejnym przetwarzającym**”), tylko za uprzednią szczegółową lub ogólną pisemną zgodą Administratora. W przypadku ogólnej pisemnej zgody, Przetwarzający poinformuje Administratora o wszelkich zamierzonych zmianach dotyczących dodania lub zastąpienia innych Kolejnych Przetwarzających, dając tym samym Administratorowi możliwość wyrażenia sprzeciwu wobec takich zmian.
5. W umowie z Kolejnym przetwarzającym Przetwarzający zobowiąże go do przestrzegania tych samych obowiązków ochrony danych, które w Umowie zostały nałożone na Przetwarzającego. Obowiązki te obejmować będą w szczególności zapewnienie wystarczających gwarancji wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie odpowiadało wymogom RODO.
6. Jeżeli Kolejny przetwarzający nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec Administratora za wypełnienie obowiązków tego Kolejnego Przetwarzającego spoczywa na Przetwarzającym.
7. Przetwarzający udostępni Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 RODO oraz umożliwi Administratorowi lub upoważnionemu przez Administratora audytorowi przeprowadzanie audytów, w tym inspekcji, i przyczynia się do nich – w sytuacji, gdy takie obowiązki ciążą na Administratorze.
8. W związku z obowiązkiem określonym w ust. 7, Przetwarzający niezwłocznie poinformuje Administratora, jeżeli jego zdaniem wydane mu polecenie stanowi naruszenie RODO lub innych przepisów prawa Unii Europejskiej lub polskich przepisów prawa powszechnie obowiązującego, dotyczących ochrony danych.

## § 5

### CZAS OBOWIĄZYWANIA UMOWY

1. Umowa ulega rozwiązaniu z chwilą rozwiązania Umowy głównej.
2. Przetwarzanie Danych następuje w czasie obowiązywania Umowy.
3. Z chwilą rozwiązania Umowy, Przetwarzający usunie lub zwróci Administratorowi (zależnie od decyzji Administratora) wszelkie dane osobowe oraz usunie wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii Europejskiej lub polskie przepisy prawa powszechnie obowiązującego nakazują przechowywanie danych osobowych.
4. W kwestiach nieuregulowanych w Umowie zastosowanie mają powszechnie obowiązujące przepisy prawa polskiego oraz europejskiego, jak również postanowienia Umowy głównej.

---

**Administrator**

---

**Przetwarzający**